

# ای کاش وقتی ۲۰ ساله بودم می دانستم

www.ketab.ir  
تینا سیلیگ

محمد رضا آل یاسین

# بسم اللہ الرحمن الرحیم

عنوان و نام پدیدآور	سرشناسه
ای کاش وقتی ۲۰ ساله بودم می دانستم/نویسنده تینا سیلیگ Seelig, Tina	
مشخصات نشر	مشخصات ظاهری
مشخصات ظاهری	مشخصات شابک
شابک	وضعیت فهرست نویسی
یادداشت	عنوان اصلی:
موضوع	What I Wish I Knew When I Was 20.
موضوع	کارآفرینی
موضوع	خلاقیت
موضوع	نوآوری
موضوع	موفقیت در کسب و کار
شناسه افروزه	آل یاسین، محمد رضا، -، مترجم
ردی بندی نگره	۱۳۹۲ هـ / ۶۱۵HB
ردی بندی فایوی	۳۳۸/۰۴
شماره کتابشناسی	۳۳۸۵۰۲۲



خیابان ۱۲ فروردین جنوبی - کوچه بیژن - پلاک ۲ - واحد ۱  
تلفن: ۰۹۱۲۲۳۷۱۵۶۶ - تلفکس: ۰۶۶۹۷۳۸۶۶

www.Hamoonbooks.com  
Hamoonbook اینستا:

## ای کاش وقتی ۲۰ ساله بودم می دانستم

نویسنده: تینا سیلیگ

متراجم: محمد رضا آل یاسین

چاپ سی ام ۱۴۰۰:

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

تمام حقوق محفوظ است.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۵۳۸-۵۶-۶

ISBN : 978-964-6538-56-6

قیمت: ۶۵۰۰ تومان

## فهرست

۱۱	مقدمه
۱۵	فصل ۱ - یکی بخر، دو تا ببر.
۲۹	فصل ۲ - سیرک وارونه
۴۹	فصل ۳ - از چاقی بمیرید یا در قطب جنوب مایو بپوشید
۷۳	فصل ۴ - لطفاً کیف پوتان را بیرون آورید
۹۱	فصل ۵ - چاشنی اسرارآمیز در راه سیلیکون
۱۲۹	فصل ۶ - مهندسی فقط برای دختران است
۱۴۹	فصل ۷ - لیموناد را به هلی کوپتر تبدیل کنید
۱۷۱	فصل ۸ - از اعتیار و نیکنامی تان مراقبت کنید
۱۹۷	فصل ۹ - استاد، آیا این سؤال در امتحان می‌آید؟
۲۱۷	فصل ۱۰ - مصنوعات آزمایشی

## مقدمه

حدود ده سال است که به عنوان مدیر اجرایی طرح<sup>۱</sup> سرمایه‌گذاریهای تکنولوژی محور (STVP) در دانشکده‌ی مهندسی استنفورد کار می‌کنم. ما به محققان و مهندسان آموزش می‌دهیم تا نوآوری را در جزء جزء کار و زندگی‌شان دخالت دهند. سپس با تأمین منابع و امکانات موردنیاز آنان را برای کارآفرینی در رشته‌ی تخصصی‌شان یاری و حمایت می‌کنیم. اعتقاد داریم آموزش رسمی در دانشگاه‌هایی که هر روز بر تعدادشان افزوده می‌شود کافی نیست. پیشرفت و احتلای افراد زمانی فراهم می‌شود که در محیط کار و سایر جنبه‌های زندگی از چشم‌اندازی متفاوت به امور بنگرند و به کارهای متفاوت و نوظهور دست بزنند.

طرح سرمایه‌گذاریهای تکنولوژی محور انجام تحقیقات علمی و کمک به دانشجویان، اساتید و کارآفرینان را در سراسر جهان هدف قرار داده است. ساعیانه می‌کوشیم دانشجویان ممتاز را یاری کنیم ضمن کسب برتری در رشته‌ی تخصصی‌شان به نوآوری و کارآفرینی نیز گرایش پیدا کنند تا پس از ورود به بازار کار پربازده و کارآمد باشند.

صرفنظر از اینکه افراد چه نقشی دارند و در چه زمینه‌ای فعالیت می‌کنند، بهره‌مندی از نگرش نوآوری مفتاح رمز و کلید حل و فصل مسایل است؛ خواه مسایل ساده و پیش افتاده‌ای که هر روز با آن دست

به گریبان هستیم، و خواه بحرانهای جهانی که رهابی از آن مستلزم توجه و تلاش همه‌ی مردم جهان است. به بیانی دیگر کارآفرینی شامل طیف وسیعی از مهارت‌های زندگی است؛ از مدیریت و سازماندهی گرفته تا مذاکره، نوآوری و تصمیم‌گیری.

من در انسٹیتو هاسپلاتر<sup>۱</sup> وابسته به دانشگاه استنفورد، که به اختصار دانشکده طراحی<sup>۲</sup> نامیده می‌شود نیز تدریس می‌کنم. در این دانشکده یک دوره‌ی آموزشی ضمن تحصیل ارائه می‌شود تا دانشجویان رشته‌های مختلف نظری پزشکی، مهندسی و بازرگانی آنچه را که آموخته‌اند از منظر نوآوری ببینند و کارآفرینی را به فرایند رشدی ژرف و پرمعنا بدل کنند. تمام ماجراهایی که در این کتاب به آنها اشاره می‌کنم در کلاس‌های دانشگاه استنفورد اتفاق افتاده است؛ همچنین از تجربیات گذشته‌ام به عنوان محقق، کارآفرین، مشاور مدیریت، استاد، نویسنده نیز تأثیر پذیرفته است. شماری از داستانها نیز مربوط به کارآفرینان، مخترعان، هنرمندان و دانشگاهیان در زمینه‌های مختلف است. البته در این راستا بخت و اقبال پیوسته با من یار بود. زیرا غالب با افرادی کنجدکاو و پرس‌وجوگر سروکار داشته‌ام که با به چالش کشیدن مفروضات، دید قالبی و الگوهای نادرست نهفته در ضمیرشان کارهای چشمگیری انجام داده و مشتاقانه مایل بوده‌اند ماجراهای شکستها و موفقیت‌هایشان را با دیگران در میان گذارند.

بسیاری از افکار و آرمانهایی که در این کتاب می‌خوانید به‌طور دقیق با مطالبی که در مراکز رسمی آموزشی تدریس می‌شود در تضاد و تقابل است. زیرا اصولی که در مدارس و دانشگاهها به آنها اشاره می‌شود با

اصولی که خارج از فضای آموزشی با آنها سروکار داریم تفاوت چشمگیری دارد. این دوگانگی عامل و مسبب همان تنש‌هایی است که افراد پس از فارغ‌التحصیلی و پیوستن به بازار کار با آن مواجه می‌شوند. حال این پرسش مطرح می‌شود که چگونه می‌توان بر روی این شکاف پل بست و با استفاده به آنچه در فضاهای آموزشی تعلیم داده می‌شود به جنگ مشکلات واقعی رفت و از این مصاف سر بلند بیرون آمد. گرچه این کاری به غایت دشوار است اما با ابزار مناسب و نگرش صحیح‌شدنی است. ذهن ناهمشیار را می‌توان به کامپیوتری تشبیه کرد که بعضی از داده‌های آن نادرست است. و مطالعه‌ی این کتاب مجالی است شگفت‌تا گرایش‌هایی را که نسبت به زندگی دارید دقیق‌تر بنگرید و از شر بسیاری از الگوهای معیوب آگذشته که در زرفای وجودتان ریشه دوانده رها شوید. آنگاه خواهیدید که روابطتان با هردم، ایده‌ها و اشیاء معنایی یکسره متفاوت پیدا خواهد کرد. در مقام هرچی توآوری و کارآفرینی به تجربه دریافت‌هم که این افکار و آرمانها برای افرادی به در محیط‌های دینامیک و بیویا کار می‌کنند ضرورتی اجتناب‌ناپذیر است. زیرا اوضاع و شرایط در چنین فضاهایی به سرعت تغییر کرده و افراد به ناچار باید بدانند چگونه فرستها را شناسایی کرده، اولویتها را تغییر داده و اندیشه‌های نو و آرمانهای تازه را بیازمایند. به همین دلیل این نقطه‌نظرها برای افرادی که مایل‌لند انسان کارآمدی باشند و از تمام توانایی‌های خود بهره ببرند گنجینه‌ای به راستی ارزنده است.

در تمام فصل‌های این کتاب ماجراهایی از افراد و موقعیت‌های مختلف برایتان نقل می‌کنم، از تجربیات دانشجویان تازه فارغ‌التحصیل گرفته تا تجربیات افراد شاخص و نامدار در زمینه‌های مختلف. امیدوارم این ماجراهای بسیار چراغی فرار اهたن در وادی ظلمات قرار گرفته و با پرتو

روشن خود راه درست را نشانتان دهد. به هر حال هدف این کتاب آن است عینکی را در اختیارتان قرار دهد تا از پشت آن به مسایلی که هر روز دامنگیرتان می شود بنگرید؛ آن باورهای ژرف کانونی و مرکزی را که علت اصلی مشکلات شماست و نمی گذارد از زوایای مختلف به هر چیز بنگرید کشف کنید؛ استدلالهای معمول و متداول تان را زیر سؤال ببرید و اصول و قواعد حاکم بر زندگیتان را از نو ارزیابی کنید. گرچه این مسیر همیشه نتیجه مشخصی ندارد. با وجود این مطالعه‌ی ماجراهای افرادی که به قلمروهای ناشناخته مشابهی گام نهادند، تنش‌مان را به هیجان و چالشهای پیش رویمان را به فرست مبدل خواهد کرد. ضمناً برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد دانشکده طراحی و انتیتو هاسوپلاتر دانشگاه استنفورد می توانید به وبسایت زیر مراجعه کنید:

<http://dschool.stanford.edu>

همچنین برای مشاهده هزاران تصویر درباره نوع آوری و کارآفرینی به وبسایت <http://ecorner.stanford.edu> مراجعه کرده و کلمه (Tournament) را جستجو کنید.